

**Tabulka 3. Technický účet pojišťoven k neživotnímu pojištění (v mil. Kč)**

**Table 3. Technical account of insurance companies - Non-life insurance business (CZK mil.)**

Ukazatel Indicator	č.ř. nr.	Za rok 2011 Year 2011
<b>Zasloužené pojistné, očištěné [ř.02-03-04+05]</b> <b>Earned premiums, net of reinsurance [I.02-03-04+05]</b>	01	<b>59 140</b>
Předepsané hrubé pojistné Gross premiums written	02	89 504
z toho: pojistné postoupené zajišťovatelům Outward reinsurance premiums	03	28 535
Změna stavu rezervy na nezasloužené pojistné Change in the provision for unearned premiums	04	1 865
z toho: podíl zajišťovatelů Reinsurers' share	05	36
<b>Převedené výnosy z finančního umístění z netechnického účtu</b> <b>Allocated investment return transferred from the non-technical account</b>	06	<b>2 246</b>
<b>Ostatní technické výnosy, očištěné od zajištění</b> <b>Other technical income, net of reinsurance</b>	07	<b>7 897</b>
<b>Náklady na pojistná plnění, očištěné od zajištění [ř.09-10+11-12]</b> <b>Claims incurred, net of reinsurance [I.09-10+11-12]</b>	08	<b>34 549</b>
Náklady na pojistná plnění, hrubá výše Claims paid, gross amount	09	46 832
z toho: podíl zajišťovatelů Reinsurers' share	10	12 910
Změna stavu rezervy na pojistná plnění Change in the provision for outstanding claims	11	1 016
z toho: podíl zajišťovatelů Reinsurers' share	12	1 644
<b>Změna stavu ostatních rezerv, očištěná od zajištění</b> <b>Change in other technical provisions, net of reinsurance</b>	13	<b>88</b>
<b>Prémie a slevy, očištěné od zajištění</b> <b>Bonuses and rebates, net of reinsurance</b>	14	<b>1 294</b>
<b>Čistá výše provozních nákladů [ř.16+17+18-19]</b> <b>Net operating expenses [I.16+17+18-19]</b>	15	<b>18 666</b>
Požizovací náklady na pojistné smlouvy Acquisition costs	16	15 825
Změna stavu časově rozlišených pořizovacích nákladů (+/-) Change in deferred acquisition costs	17	240
Správní režie Administrative expenses	18	9 324
Provize od zajišťovatelů a podíly na ziscích Reinsurance commissions and profit participation	19	6 243
<b>Ostatní technické náklady, očištěné od zajištění</b> <b>Other technical charges, net of reinsurance</b>	20	<b>10 022</b>
<b>Změna stavu vyrovnávací rezervy</b> <b>Change in the equalization provision</b>	21	<b>213</b>
<b>Výsledek Tech. účtu k neživotnímu pojištění [ř.01+06+07-08+13-14-15-20+21]</b> <b>Balance on the technical account for non-life insurance business [I.01+06+07-08+13-14-15-20+21]</b>	22	<b>5 054</b>